

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

4 MAI 1999

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 16 de la loi du 26
juillet 1962 relative à la procédure
d'extrême urgence en matière
d'expropriation pour cause
d'utilité publique**

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le président de la Chambre des représentants, le 22 avril 1999, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur une proposition de loi «modifiant l'article 16 de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique» (Doc. parl., Chambre, 1997-98, n^{os} 1719-1 à 4), a donné le 27 avril 1999 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée «door het feit dat de Kamer (dit wetsvoorstel) wil behandelen vóór de ontbinding van de Wetgevende Kamers».

*
* *

Voir:

- 1719 - 98 / 99 :

- N^o 1 : Proposition de loi de MM. Suykens et Schoeters.
- N^{os} 2 et 3 : Amendements.
- N^o 4 : Rapport.
- N^o 5 : Amendement.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

4 MEI 1999

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 16 van de wet
van 26 juli 1962 betreffende de
rechtspleging bij hoogdringende
omstandigheden inzake onteigeningen
ten algemene nutte**

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 22 april 1999 door de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een voorstel van wet «tot wijziging van artikel 16 van de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte» (Parl. St., Kamer, 1997-98, nrs. 1719-1 tot 4), heeft op 27 april 1999 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd «door het feit dat de Kamer (dit wetsvoorstel) wil behandelen voor de ontbinding van de Wetgevende Kamers».

*
* *

Zie:

- 1719 - 98 / 99 :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heren Suykens en Schoeters.
- Nrs. 2 et 3 : Amendementen.
- Nr. 4 : Verslag.
- Nr. 5 : Amendement.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

En application de l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation s'est essentiellement limitée à «l'examen du fondement juridique, de la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites».

*
* *

PORTÉE DE LA PROPOSITION

La proposition soumise pour avis, telle qu'elle a été adoptée par la commission de la Chambre ¹, entend modifier sur deux points l'article 16 de la loi du 26 juillet 1962 relative à l'expropriation. D'une part, l'article 16, alinéa 1^{er}, serait modifié en ce sens que, dorénavant, seule la partie expropriée pourrait demander la révision, devant le tribunal de première instance, de l'indemnité provisoire accordée par le juge de paix et les pouvoirs publics ne pourraient plus user de cette même procédure (article 2, A), de la proposition). D'autre part, la proposition vise à modifier l'alinéa 2 de l'article 16 précité en ce sens que l'action en révision fondée sur l'évaluation du préjudice causé par l'expropriation sera instruite conformément à la procédure d'évaluation prévue par la loi du 17 avril 1835 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique; l'action en révision fondée sur l'irrégularité de l'expropriation sera par contre encore et toujours instruite conformément aux règles du Code judiciaire (article 2, B), de la proposition).

EXAMEN DU TEXTE

Article 1^{er}

Cette disposition fait référence à bon droit à une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Article 2, A)

1. La modification proposée de l'article 16, alinéa 1^{er}, de la loi précitée du 26 juillet 1962 soulève la question de savoir si ces dispositions ne sont pas contraires au principe d'égalité consacré par les articles 10 et 11 de la Constitution.

En effet, la proposition de loi implique que, désormais, seule la partie expropriée pourra demander, devant le tribunal de première instance, la révision de l'indemnité provisoire accordée par le juge de paix. En d'autres termes, la proposition prive les autorités expropriantes, telles que l'État fédéral, les communautés et les régions, les provinces, les communes, les intercommunales ainsi que d'autres personnes morales de natures diverses, de la faculté de demander la révision de l'indemnité provisoire fixée par le juge de paix lorsque ces autorités sont d'avis que la protection de l'intérêt général le requiert.

¹ Cf. Doc. parl., Chambre, 1997-98, n° 1719-1, et Doc. parl., Chambre, 1997-98, n° 1719-4, p. 14.

Met toepassing van artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot «het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgescreven vormvereisten is voldaan».

*
* *

STREKKING VAN HET VOORSTEL

Het voor advies voorgelegde voorstel, zoals aangenomen door de kamercommissie ¹, beoogt een wijziging van artikel 16 van de Onteigeningswet van 26 juli 1962 op twee punten. Enerzijds zou artikel 16, eerste lid, in die zin gewijzigd worden dat voortaan alleen de onteigende partij de herziening voor de rechtbank van eerste aanleg kan aanvragen van de door de vrederechter toegekende voorlopige vergoeding, en dat de openbare overheden niet langer meer van diezelfde rechtsgang gebruik kunnen maken (artikel 2, A), van het voorstel). Anderzijds strekt het voorstel tot de wijziging van het tweede lid van voornoemd artikel 16, in die zin dat de vordering tot herziening gegrond op het onderzoek van de onteigeningsschade behandeld wordt overeenkomstig de schattingsprocedure bepaald bij de wet van 17 april 1835 op de onteigening ten algemene nutte; de vordering tot herziening gegrond op de onregelmatigheid van de onteigening zou daarentegen nog steeds behandeld worden overeenkomstig de regels van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 2, B), van het voorstel).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

In deze bepaling wordt terecht verwezen naar een aanleggenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Artikel 2, A)

1. De voorgestelde wijziging van artikel 16, eerste lid, van de voornoemde wet van 26 juli 1962 doet de vraag rijzen of deze regeling niet in strijd komt met het gelijkheidsbeginsel, bedoeld in de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Het voorstel van wet houdt immers in dat voortaan alleen de onteigende partij voor de rechtbank van eerste aanleg de herziening kan aanvragen van de door de vrederechter toegekende voorlopige vergoeding. Het voorstel ontnemt met andere woorden aan de onteigenende overheden, zoals de Federale Staat, de gemeenschappen en gewesten, de provincies, de gemeenten, de intercommunales en allerlei andere rechtspersonen, de mogelijkheid om de herziening te vragen van de door de vrederechter vastgestelde voorlopige vergoeding, wanneer deze overheden van oordeel zouden zijn dat de bescherming van het algemeen belang dit vereist.

¹ Zie Parl. St., Kamer, 1997-98, nr. 1719-1, en Parl. St., Kamer, 1997-98, nr. 1719-4, p. 14.

1.1. En ce qui concerne la question qui vient d'être soulevée, il convient tout d'abord d'établir si les personnes morales de droit public peuvent invoquer le principe d'égalité en vue de bénéficier du même traitement que le citoyen. Selon la jurisprudence de la Cour d'arbitrage, les articles 10 et 11 de la Constitution ont une portée générale. Ils prohibent toute discrimination, quelle qu'en soit l'origine : les règles constitutionnelles d'égalité et de non-discrimination sont applicables à l'ensemble des droits et libertés dont jouissent les Belges. Les règles d'égalité et de non-discrimination inscrites dans la Constitution s'appliquent non seulement aux citoyens pris individuellement mais peuvent s'appliquer aussi à des groupes composés de citoyens. A cet égard, la Cour a estimé que les provinces et communes ont droit à un traitement égal par rapport aux autres groupes configurés d'une manière identique par le droit positif ².

Cette jurisprudence confirme le fait que des personnes morales de droit public peuvent invoquer dans certaines conditions le principe d'égalité, notamment par rapport à d'autres personnes morales. Il n'est toutefois pas clairement établi que des personnes morales de droit public peuvent également se prévaloir de l'application des articles 10 et 11 de la Constitution au cas où elles feraient l'objet d'un traitement moins favorable par rapport aux citoyens.

La conception selon laquelle les personnes morales de droit public ne peuvent faire l'objet d'une discrimination par rapport au citoyen est contredite par le postulat qui veut que les droits fondamentaux, tels que le droit à l'égalité et à la non-discrimination, ont tout d'abord pour objet de protéger le citoyen contre l'autorité, et non l'inverse. Toutefois, la thèse selon laquelle les personnes morales de droit public ont droit à un traitement égal à celui réservé aux citoyens est étayée par la constatation que les principes d'égalité et de non-discrimination peuvent être regardés comme des principes généraux applicables, non seulement à la jouissance des droits fondamentaux, mais également à tous les autres droits reconnus par le droit objectif; dans cette optique, peu importerait qu'il s'agisse de droits du citoyen ou de droits de l'autorité.

Dans le délai qui lui est imparti, le Conseil d'État ne peut adopter de position définitive en faveur de l'une ou de l'autre thèse.

1.2. Dans l'hypothèse où le principe d'égalité et de non-discrimination serait applicable (seconde thèse), il conviendrait de vérifier s'il peut se trouver une motivation constitutionnelle justifiant la différence de traitement entre les autorités expropriantes et les expropriés.

A cet égard, il a notamment été fait référence, lors de la discussion au Parlement de la proposition soumise pour avis, à l'arrêt n° 77/94 de la Cour d'arbitrage du 18 octobre 1994 ³.

1.1. In verband met de zo-even opgeworpen vraag dient vooreerst uitgemaakt te worden of publiekrechtelijke rechtspersonen zich op het gelijkheidsbeginsel kunnen beroepen om eenzelfde behandeling als de burger te genieten. De rechtspraak van het Arbitragehof stelt dat de artikelen 10 en 11 van de Grondwet een algemene draagwijdte hebben. Ze verbieden elke discriminatie, ongeacht de oorsprong ervan : de grondwettelijke regels van gelijkheid en niet-discriminatie zijn toepasselijk op alle aan de Belgen verleende rechten en vrijheden. De in de Grondwet ingeschreven regels van gelijkheid en niet-discriminatie zijn niet alleen van toepassing op individuele burgers, maar kunnen ook op groepen van burgers worden toegepast. In dat verband oordeelde het Hof dat provincies en gemeenten het recht hebben op een gelijke behandeling in verhouding tot andere groepen die door het positief recht op een identieke wijze zijn samengesteld ².

Deze rechtspraak bevestigt dat publiekrechtelijke rechtspersonen zich onder bepaalde voorwaarden kunnen beroepen op het gelijkheidsbeginsel, inzonderheid in vergelijking met andere rechtspersonen. Het is echter niet duidelijk of publiekrechtelijke rechtspersonen zich ook kunnen beroepen op de toepassing van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, wanneer ze minder gunstig dan de burgers behandeld zouden worden.

Tégen de opvatting dat de publiekrechtelijke rechtspersonen niet gediscrimineerd mogen worden in vergelijking met de burger, pleit het principiële uitgangspunt dat grondrechten, zoals het recht op gelijkheid en niet-discriminatie, in de eerste plaats bedoeld zijn om de burger te beschermen tegen de overheid, en niet omgekeerd. Ten gunste van de opvatting dat de publiekrechtelijke rechtspersonen recht hebben op een behandeling die gelijk is aan die van de burgers, pleit echter de vaststelling dat de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie beschouwd kunnen worden als algemene beginselen die van toepassing zijn, niet enkel op het genot van de grondrechten, maar ook op alle andere rechten die door het objectief recht erkend worden; in die optiek zou het geen verschil maken of het gaat om rechten van de burger of om rechten van de overheid.

Binnen de hem toegemeten tijd kan de Raad van State geen definitief standpunt ten gunste van de ene of de andere stelling innemen.

1.2. In de veronderstelling dat het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie van toepassing zou zijn (tweede stelling), dient onderzocht te worden of voor het verschil in behandeling tussen onteigenende overheden en onteigenden een grondwettelijke verantwoording gegeven kan worden.

In dit verband is tijdens de parlementaire bespreking van het voor advies voorgelegde voorstel o.m. verwezen naar het arrest nr. 77/94 van het Arbitragehof, van 18 oktober 1994³.

2 Voir Cour d'arbitrage, n° 13/91, 28 mai 1991, en ce qui concerne les communes, et n° 31/91, 7 novembre 1991, en ce qui concerne les provinces.

3 Voir l'exposé du ministre des Finances, rapport fait au nom de la commission des Finances et du Budget, Doc. parl., Chambre, 1998-99, n° 1719-4, p. 8.

2 Zie Arbitragehof, nr. 13/91, 28 mei 1991, wat gemeenten betreft, en nr. 31/91, 7 november 1991, wat provincies betreft.

3 Zie de uiteenzetting van de minister van Financiën, verslag namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, Parl. St., Kamer, 1998-99, nr. 1719-4, p. 8.

Dans cet arrêt, qui concernait la procédure d'expropriation prévue par la loi du 26 juillet 1962, la Cour considérait notamment ce qui suit :

«B.2.1. La procédure d'expropriation organisée par la loi du 26 juillet 1962 n'oppose pas des parties dont les droits seraient de même nature. Dès lors que l'exproprié exerce les droits liés à la propriété privée et que l'expropriant poursuit des buts d'intérêt général, il existe entre l'exproprié et l'expropriant une différence objective. Cela n'empêche pas qu'il faille admettre, en l'espèce, qu'en demandant, le cas échéant, la révision de l'indemnité d'expropriation provisoire, l'exproprié et l'expropriant, tout en agissant en vue de la défense d'intérêts différents, poursuivent cependant un seul et même but, à savoir la fixation par le juge de la juste indemnité. Les traitements identiques de l'exproprié et de l'expropriant inscrits par le législateur à l'article 16 de la loi du 26 juillet 1962 trouvent en cela leur justification objective et raisonnable.

B.2.2. Sans doute peut-il en résulter que l'indemnité finalement accordée soit inférieure à l'indemnité provisoire. La condition de l'indemnité préalable figurant à l'article 16 de la Constitution n'implique toutefois pas que le montant de l'indemnité doive être fixé définitivement et irrévocablement avant la prise de possession. L'exproprié ne saurait puiser dans la condition de l'indemnisation préalable l'avantage d'une indemnité d'expropriation provisoire déraisonnablement élevée qui aurait été fixée éventuellement à tort à cause de l'extrême urgence. L'indemnité d'expropriation doit en effet également être juste, ce qui implique qu'elle doit correspondre au montant à payer en vue d'acquérir un immeuble ayant la même valeur que le bien dont est privé l'exproprié. Une indemnité déraisonnablement élevée violerait, tout autant qu'une indemnité trop basse, les principes d'égalité et de non-discrimination.

B.3. En permettant à chacune des parties d'obtenir la révision de l'indemnité provisoire - qu'elle soit augmentée ou qu'elle soit diminuée -, le législateur n'a pas méconnu les principes d'égalité et de non-discrimination».

Selon l'arrêt cité, il est permis au législateur de traiter les autorités expropriantes et les expropriés de manière identique en ce qui concerne la reconnaissance du droit à demander la révision. Cela ne signifie toutefois pas que les deux parties doivent aussi être traitées pareillement. En effet, même si le principe d'égalité et de non-discrimination peut être appliqué, il peut exister des motifs justifiant l'établissement d'une distinction.

Il appartient au législateur d'apprécier si la différence de traitement entre les autorités expropriantes et les expropriés, qui se fonde sur un critère objectif, se justifie raisonnablement eu égard au but et aux effets des mesures envisagées.

Dans le bref délai qui lui est imparti pour rendre son avis, le Conseil d'État ne peut se prononcer avec certitude sur la constitutionnalité de la distinction proposée. A la lumière des développements de la proposition de loi, il n'y a

In dat arrest, dat betrekking had op de onteigeningsprocedure bedoeld in de wet van 26 juli 1962, overwoog het Hof onder meer het volgende :

«B.2.1. De bij de wet van 26 juli 1962 georganiseerde onteigeningsprocedure stelt geen partijen tegenover elkaar wier rechten van dezelfde aard zouden zijn. Doordat de onteigende de rechten uitoefent die verbonden zijn aan de privé-eigendom en de onteigenaar doeleinden van algemeen belang nastreeft, bestaat tussen de onteigende en de onteigenaar een objectief verschil. Dit neemt niet weg dat ten deze moet worden aangenomen dat de onteigende en de onteigenaar, elk handelend met het oog op de bescherming van een verschillend belang, met een mogelijke aanvraag tot herziening van de voorlopige onteigeningsvergoeding, minstens één zelfde doelstelling nastreven, namelijk de vaststelling van de billijke schadeloosstelling door de rechter. De gelijke behandeling van de onteigende en de onteigenaar door de wetgever in artikel 16 van de wet van 26 juli 1962 vindt hierin een objectieve en redelijke verantwoording.

B.2.2. Daaruit kan weliswaar voortvloeien dat de uiteindelijk toegekende vergoeding lager ligt dan de voorlopige onteigeningsvergoeding. Het vereiste van de voorafgaande schadeloosstelling in artikel 16 van de Grondwet impliceert evenwel niet dat het bedrag van de schadeloosstelling vóór de inbezitstelling definitief en onherroepelijk moet zijn vastgesteld. De onteigende mag uit het vereiste van een voorafgaande schadeloosstelling niet het voordeel van een door de spoedeisende omstandigheden mogelijk verkeerdelijk tot stand gekomen onredelijk hoge voorlopige onteigeningsvergoeding putten. De schadeloosstelling dient immers tevens billijk te zijn, wat inhoudt dat de onteigeningsvergoeding even groot moet zijn als het bedrag dat moet worden betaald om zich een onroerend goed aan te schaffen van dezelfde waarde als het goed waarvan de onteigende wordt ontzet. Een onredelijk hoge onteigeningsvergoeding zou, evenzeer als een te lage schadeloosstelling, de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie schenden.

B.3. Door aan elk der partijen de mogelijkheid te bieden de herziening te verkrijgen van de voorlopige onteigeningsvergoeding - zij het in meer of in min - heeft de wetgever de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie niet miskend».

Volgens het aangehaalde arrest is het de wetgever toegestaan op het vlak van de erkenning van het recht om de herziening te vragen, de onteigenende overheden en de onteigenden op dezelfde wijze te behandelen. Daarmee is echter niet gezegd dat beiden ook op dezelfde wijze behandeld moeten worden. Zelfs indien het beginsel van de gelijkheid en de niet-discriminatie van toepassing kan zijn, kunnen er immers redenen zijn die een verantwoording kunnen bieden voor het maken van een onderscheid.

Het staat aan de wetgever om te oordelen of het verschil in behandeling tussen de onteigenende overheden en de onteigenden, dat op een objectief criterium berust, in redelijkheid verantwoord is, gelet op het doel en de gevolgen van de beoogde maatregel.

Binnen de korte termijn die hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, kan de Raad van State zich niet met zekerheid uitspreken over de grondwettigheid van het voorgestelde onderscheid. Gelet op de toelichting bij het

toutefois pas de raison, à première vue, de présumer que la différence de traitement entre les autorités expropriantes et les expropriés ne serait pas conforme aux articles 10 et 11 de la Constitution.

2. Au sujet, toujours, de l'article 2, A), de la proposition, il convient de souligner que ses auteurs n'atteignent pas leur objectif - qui consiste à réserver la demande en révision à la partie expropriée - en instaurant la mesure proposée. En effet, l'article 16, alinéa 1^{er}, de la loi d'expropriation proposé n'empêchera pas l'autorité expropriante d'introduire une demande reconventionnelle (voir les articles 13 et 14 du Code judiciaire) à la suite de l'introduction d'une demande en révision par la partie expropriée dans les délais prévus.

Article 2, B)

Dans l'article 16, alinéa 2, proposé, les auteurs de la proposition visent à établir «que lorsque la révision est fondée sur l'évaluation du préjudice causé par l'expropriation et sur la fixation de l'indemnité d'expropriation, le tribunal de première instance doit suivre la procédure d'évaluation prescrite par la loi organique du 17 avril 1835 (modifiée par la loi du 9 septembre 1907)»⁴.

Telle qu'elle est rédigée, la disposition proposée donnera lieu à de sérieuses difficultés quant à son application. En effet, il n'est aucunement exclu que l'exproprié invoque l'irrégularité de l'expropriation à titre principal et demande la révision de l'indemnité allouée à titre subsidiaire. Il va de soi qu'en pareil cas, la procédure ne peut s'organiser simultanément selon deux types de règles différents.

La solution consiste peut-être à disposer que la demande en révision se traite suivant les règles du Code judiciaire⁵, abstraction faite de l'évaluation des biens expropriés, laquelle s'effectue selon la procédure fixée par les articles 7 à 10 de la loi du 17 avril 1835.

Dans le bref délai qui lui est imparti pour rendre son avis, le Conseil d'État ne peut vérifier si l'exclusion de l'application des règles de droit commun en matière d'expertise ne requiert pas d'autres modifications de la loi d'expropriation.

voorstel van wet, is er echter geen reden om op het eerste gezicht aan te nemen dat het verschil in behandeling tussen onteigenende overheden en onteigenden in strijd met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet zou zijn.

2. Nog in verband met artikel 2, A), van het voorstel moet worden opgemerkt dat de indieners ervan met de voorgestelde maatregel hun doel - met name het voorbehouden van de vordering tot herziening aan de onteigende - niet bereiken. Het voorgestelde artikel 16, eerste lid, van de Onteigeningswet zal immers niet uitsluiten dat de onteigenende overheid naar aanleiding van een door de onteigende tijdig ingestelde vordering tot herziening, een tegenvordering instelt (zie de artikelen 13 en 14 van het Gerechtelijk Wetboek).

Artikel 2, B)

Met het voorgestelde artikel 16, tweede lid, beogen de indieners van het voorstel te bepalen «dat wanneer de herziening gegrond is op het onderzoek van de onteigeningschade en de vaststelling van de onteigeningsvergoeding, de rechtbank van eerste aanleg de schattingsprocedure voorgeschreven bij de basiswet van 17 april 1835 (zoals gewijzigd bij de wet van 9 september 1907) moet volgen»⁴.

Zoals de voorgestelde bepaling is geredigeerd, zal ze tot ernstige moeilijkheden leiden bij de toepassing ervan. Het is immers geenszins uitgesloten dat de onteigende in hoofdorde de onregelmatigheid van de onteigening aanvoert, en subsidiair de herziening van de toegekende vergoeding vordert. Het spreekt vanzelf dat de rechtspleging in een dergelijk geval niet terzelfder tijd volgens twee soorten procedureregels, die van elkaar verschillen, gevoerd kan worden.

De oplossing bestaat er wellicht in om te bepalen dat de vordering tot herziening behandeld wordt volgens de regels van het Gerechtelijk Wetboek⁵, behalve wat de schatting van de onteigende goederen betreft, waarvoor de rechtspleging gevolgd wordt die bepaald is in de artikelen 7 tot 10 van de wet van 17 april 1835.

Binnen de korte termijn die hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, kan de Raad van State niet na gaan of het buiten toepassing verklaren van de gemeenrechtelijke regels i.v.m. het deskundigenonderzoek niet tot andere aanpassingen van de Onteigeningswet noopt.

4 Voir Doc. parl., Chambre, 1997-98, n° 1719-1, p. 5.

5 A vrai dire, il est superflu de confirmer l'applicabilité du Code judiciaire : selon son article 2, les règles énoncées dans ce code s'appliquent en principe à toutes les procédures. Aux termes de cet article 2, seules les exceptions doivent être précisées.

4 Zie Parl. St., Kamer, 1997-98, nr. 1719-1, p. 5.

5 Eigenlijk is het overbodig om de toepasselijkheid van het Gerechtelijk Wetboek te bevestigen : volgens artikel 2 van het wetboek zijn de daarin gestelde regels in beginsel van toepassing op alle rechtsplegingen. Alleen de uitzonderingen moeten, overeenkomstig dat artikel 2, bepaald worden.

OBSERVATION FINALE

La proposition ne comprend aucune disposition d'entrée en vigueur. Conformément à la règle générale inscrite à l'article 3 du Code judiciaire, les règles de procédure proposées seront applicables immédiatement aux procès en cours ⁶. Cependant, une demande en révision pendante devant un tribunal de première instance (ou une cour d'appel) au moment de l'entrée en vigueur de la loi proposée le resterait, fût-elle introduite par une autorité expropriante.

Les observations figurant ci-dessus n'enlèvent rien au fait qu'il est recommandé d'énoncer de manière plus précise dans des dispositions transitoires dans quelle mesure la loi proposée s'appliquera aux procès en cours ⁷.

La chambre était composée de :

Messieurs

W. DEROOVER,	président de chambre,
D. ALBRECHT, P. LEMMENS,	conseillers d'État,
A. ALLEN, H. COUSY,	assesseurs de la section de législation,

Madame

F. LIEVENS,	greffier.
-------------	-----------

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, auditeur. La note du bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire.

LE GREFFIER,	LE PRESIDENT,
F. LIEVENS	W. DEROOVER

6 Conformément à la limitation prévue par la proposition, un jugement relatif à un procès en cours devant un juge de paix pourra uniquement faire l'objet d'une demande en révision. En ce qui concerne les procès dont sont saisis les tribunaux de première instance, la procédure d'expertise devra être poursuivie suivant les dispositions de la loi du 17 avril 1835.

Il convient de signaler qu'il n'y aura pas de «procès en cours», au sens de l'article 3 du Code judiciaire, si le juge de paix a déjà prononcé un jugement au moment de l'entrée en vigueur de la proposition de loi tandis qu'aucune demande en révision n'a été introduite avant cette date. Dès lors, la possibilité de former une demande en révision demeure soumise aux «anciennes» dispositions de l'article 16 de la loi d'expropriation du 26 juillet 1962.

7 L'article 3 du Code judiciaire porte explicitement que des exceptions à la règle générale peuvent être prévues par la loi.

SLOTOPMERKING

Het voorstel bevat geen bepaling i.v.m. de inwerkingtreding. Overeenkomstig de algemene regel vervat in artikel 3 van het Gerechtelijk Wetboek zullen de voorgestelde regels i.v.m. de rechtspleging onmiddellijk van toepassing zijn op hangende gedingen ⁶. Een vordering tot herziening die, op het ogenblik van de inwerkingtreding van de voorgestelde wet, aanhangig is bij de rechtbank van eerste aanleg (of bij het hof van beroep), blijft echter aanhangig, ook al zou ze ingesteld zijn door een onteigenende overheid.

Het voorgaande neemt niet weg dat het aanbeveling verdient om in een overgangsregeling op een meer precieze wijze te bepalen in welke mate de voorgestelde wet van toepassing is op hangende gedingen ⁷.

De kamer was samengesteld uit :

de Heren

W. DEROOVER,	kamervoorzitter,
D. ALBRECHT, P. LEMMENS,	staatsraden,
A. ALLEN, H. COUSY,	assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw

F. LIEVENS,	griffier,
-------------	-----------

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. SEUTIN, auditeur. De nota van het coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, referendaris.

DE GRIFFIER,	DE VOORZITTER,
F. LIEVENS	W. DEROOVER

6 Als een geding aanhangig is bij de vrederechter, zal diens vonnis slechts het voorwerp van een vordering tot herziening kunnen uitmaken, overeenkomstig de beperking vervat in het voorstel. Als een geding aanhangig is bij de rechtbank van eerste aanleg, zal de schattingsprocedure verder gevoerd moeten worden volgens de bepalingen van de wet van 17 april 1835.

Op te merken valt dat, als de vrederechter reeds een vonnis gewezen heeft op het ogenblik dat de voorgestelde wet in werking treedt, terwijl op dat ogenblik nog geen vordering tot herziening is ingesteld, er geen «hangend rechtsgeding» is, in de zin van artikel 3 van het Gerechtelijk Wetboek. De mogelijkheid om een vordering tot herziening in te stellen blijft dan allicht onderworpen aan de «oude» bepalingen van artikel 16 van de Onteigeningswet van 26 juli 1962.

7 Artikel 3 van het Gerechtelijk Wetboek voorziet uitdrukkelijk in de mogelijkheid van uitzonderingen, bij de wet bepaald, op de algemene regel.